SUPLEMENTO DE ESTILO Y DECORACION DE PAGINA/12
SABADO 28 DE DICIEMBRE DE 2002
AÑO 4. Nº 204



el patrimonio en el año de la crisis

Commit sign. if I Y Intimus I will be well

The superfection of the second second is

CONTRACTOR SECURIOR AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PARTY

-mail-back Supporter and Common Back !!

about the second of the second

and the second of the second of the second of the

should be never some the court of state of the court of t

CONTRACTOR OF THE STATE OF THE

THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T

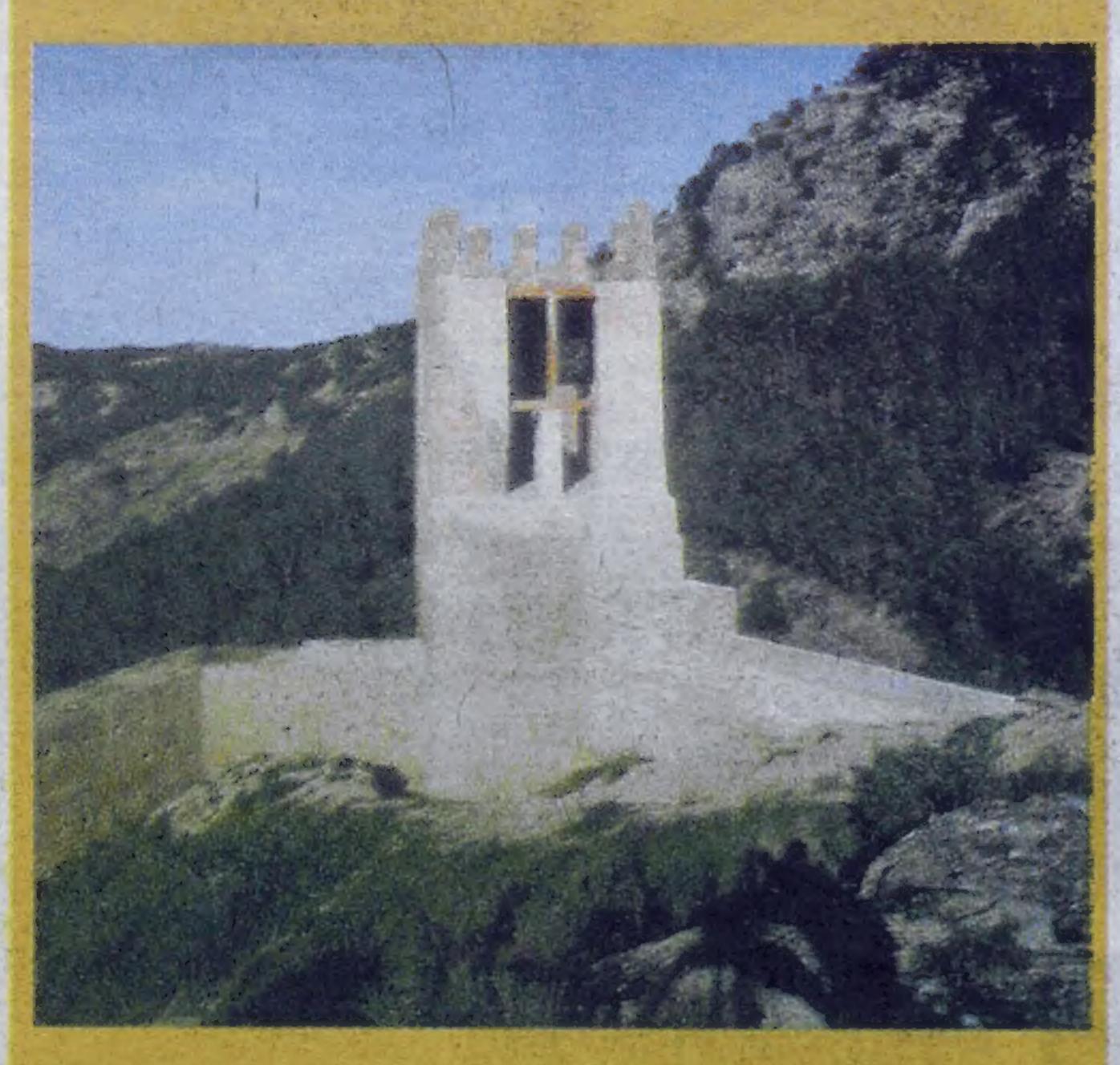
The first term of the american distribution and the second and the second and address of the

CARL TO THE RESIDENCE AND ADDRESS OF THE RESI

The second secon

## Invención del patrimonio

De los musulmanes a nuestros días. La Torre Mayor de Pliego. Restauración de Francisco Javier López Martínez.



POR MATIAS GIGLI

En la región de Murcia, España, la pequeña torre mudéjar es ejemplo de una intervención en el patrimonio y el paisaje, de la importancia de mantener los restos de una arquitectura que tuvo una función y que hoy es sólo una marca, una forma inserta entre el verde y la piedra del agreste territorio.

Sin más datos que los mismos muros que sobrevivieron al paso de los
siglos, la Torre del Castillo de Pliego
sigue firme mirando hacia la vecina
fortaleza de Mula, tal como lo viene
haciendo desde el siglo XII. Fueron
los musulmanes los que la construyeron y la poseyeron hasta el siglo
XIV, cuando la perdieron a manos de
la Orden de Santiago.

Con poco menos de mil años de vida, la Consejería de Cultura y Educación decidió invertir líbido y dinero en la torre para evitar su destrucción. El motivo era fundado, porque existía el peligro de derrumbe total. La lluvia constante e implacable provocó la horadación de la base maciza transformándola en una cueva. Es por eso que la costra en la fachada oriental se había perdido en gran medida. El muro oeste había desaparecido, salvo en su esquina norte. La muralla que se empotraba en la es-

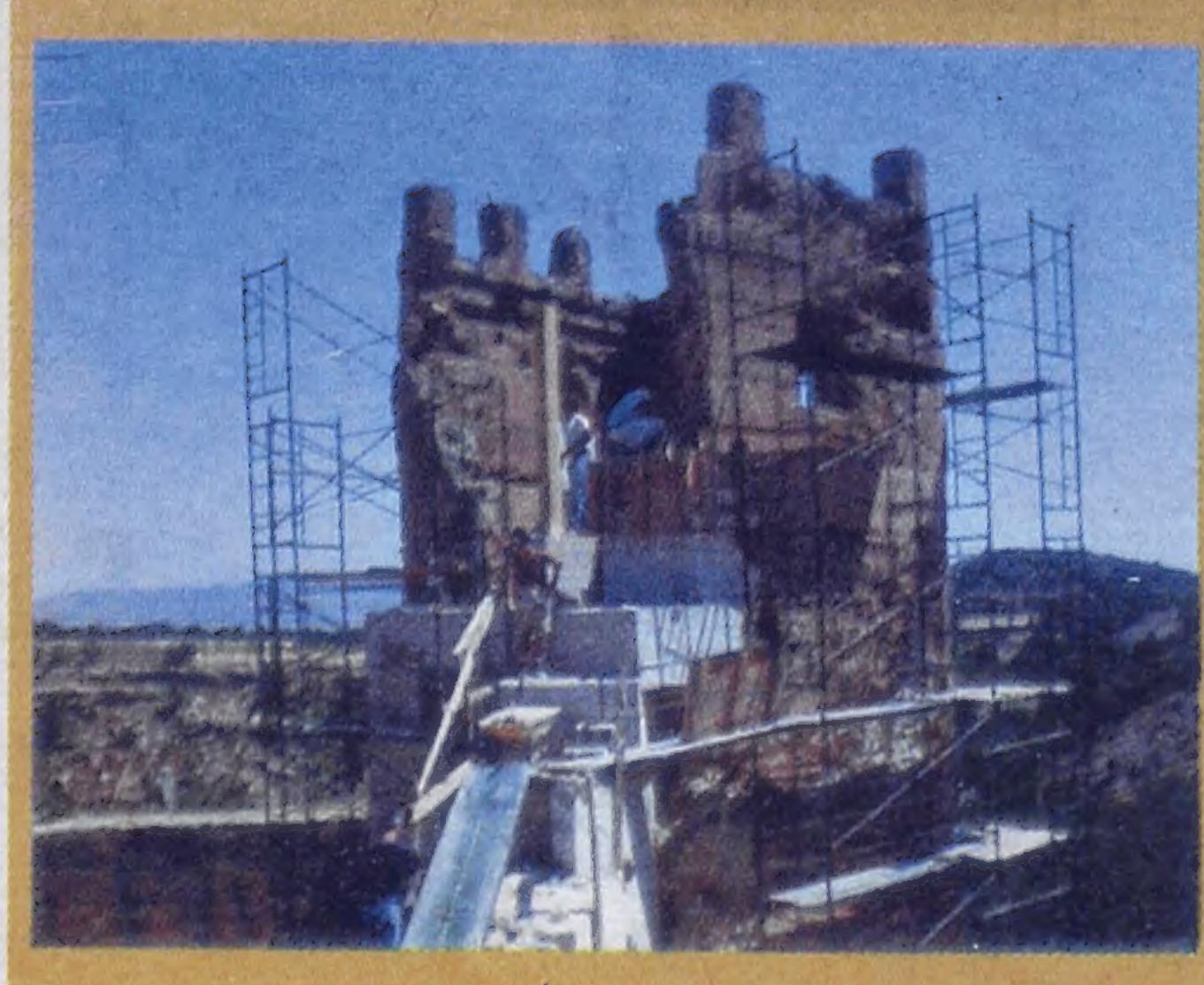
quina sudoeste de la torre se había perdido. Además de los desplomes hacia el interior de la parte superior de los muros norte y sur.

Para preservar los restos de la antigua torre, el arquitecto Francisco Javier López Martínez realizó un singular trabajo de restauración y puesta en valor. El mérito de la intervención es simple y contundente: entender a la torre como los restos de una construcción, implantada en un bellísimo sitio en donde la piedra y el tiempo inscriben una huella que es necesario preservar de la intemperie y del olvido.

Sin mayores datos que las 19 tapias (cada tapia son unos 85 centímetros) de muro aún en pie, con las alamenas incluidas el sudeste fue el lado que sufrió menos el paso del tiempo.

El trabajo que consistió en la consolidación de la torre mediante la incorporación de nuevos bloques de piedra en forma aislada consolidando vacíos y como muros, anclando la torre a la muralla contigua. El trabajo que tiene mucho de reinterpretación y valoración de la forma entiende y es sensible a la tore tal como era hasta su reconstrucción. No intenta volverla a su estado original, su función ya cambió.

Estamos en presencia de un elemento que fue torre y hoy es un hito dentro de la bella región de Murcia.









EL MITICO BAR DE LA ESTACION RETIRO, DOS VISTAS DE LA ROSADA, LA CUPULA MODERNISTA, LA CATEDRAL I

# Un año de

POR SERGIO KIERNAN

Mecánicamente, se puede pensar que en una crisis del tamaño y la hondura de la actual resultaría frívolo pensar un segundo en el patrimonio. Hambre, se sabe, es una palabra que no espera ni perdona.

Y sin embargo fue un año en que nos sentimos solos, nos sentimos tocando fondo y nos sentimos contando apenas con lo nuestro y algún amigo fiel. La idea de patrimonio no resultó frívola: resultó un recurso.

Esto de "idea" no es accidente ni error. Patrimonio son ciertamente algunos edificios de valor simbólico, ciertos conjuntos de valor histórico y las obras de temple artístico que nos van quedando. Pero patrimonio es, cada vez más claramente, una suerte de ecología cultural que nos rodea y nos permite ser lo que somos. Es como nuestras elles sibilantes porteñas, como el tango y los *fieritas*, como ciertas rondas de café. Señas de identi-

dad. Perder este patrimonio es como hablar de tú: no estará ni bien ni mal, pero no es lo nuestro.

Hay sin embargo una ideología de la modernidad que identifica piqueta con positivo, preservación con nostalgia muerta. Todo el establishment de la arquitectura, por mencionar un sector y no tocar el tema de la especulación inmobiliaria, es casi estalinista en esta ideología. Es curioso: si fuera por el establishment, Buenos Aires sería demolida a excepción de un puñado de hitos. La oposición quiere preservar hasta los palacios de la oligarquía, que el nuevo establishment modernista aprecia sólo por el valor de los terrenos.

Hasta ahora, el establishment ganaba de manos atadas. La ciudad desaparecía, se repartían premios a los que la desaparecían y la reemplazaban con obras meritorias, dudosas o despreciables. Tal vez el nuevo siglo se recuerde como el cambio de marea, el nacimiento de por lo menos un empate, el comienzo de un respeto que salve algo más para que en el futuro le se deje de hablar de reciclados truchos y se pueda hacer restauración, le rescate, preservación.

Un elemento importante es la ley patrimonial porteña, un intento tímido para el standard de países realmente avanzados en la materia pero revolucionario entre nosotros, que despertó un intenso lobby en contra de modernistas, modernudos y especuladores.

## La modernidad

Por Ramon Gutierrez (Arquitecto, Conice

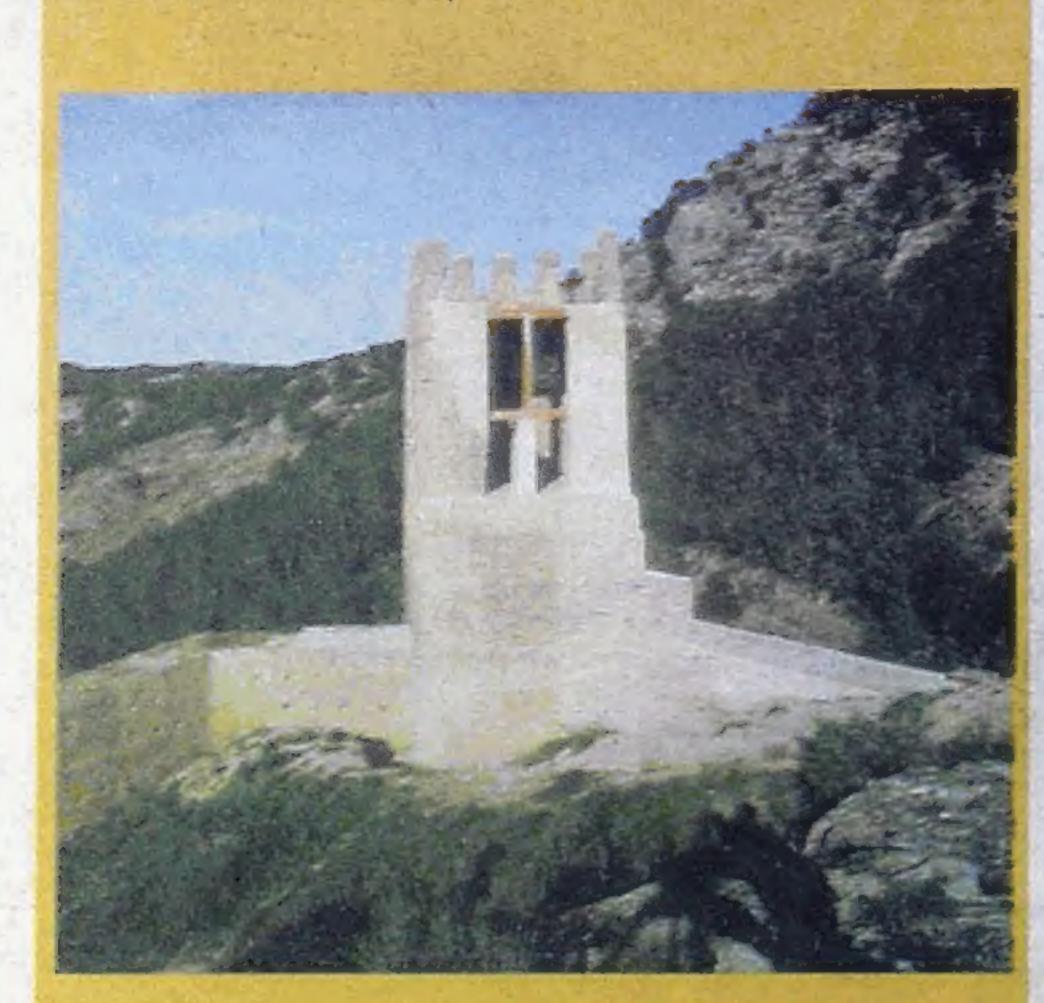
Pienso que se va a dar una batalla en los pr sante en Buenos Airès... En esa discusión dificil con los preservacionistas, porque el p no son modernos... Justo Solsona, Buenos

lace unos años el tema del patrimonio e de los arquitectos. Quedaba relegado a históricas y culturales excluidos de aquella " instalada en el tiempo, se olvidaba de su e en la continuidad de la "fiesta" de los buer como su símbolo inequívoco. Una visión d "edificios inteligentes", aunque los profesion sariamente los mismos requisitos. Hoy, sir defensa de la calidad de vida de la ciudad e loración y apropiación del patrimonio herei publicos. El "fin de fiesta" está signado por ladores inmobiliarios basado en una ciudad lucro. Nos ha quedado la degradación de a las calles Lavalle, Corrientes, Santa Fe y Fl introduce la torre del Faro tras las áreas Madero. Nos faltan, también alli, los silos de E dos. En medio de la crisis los argentinos ser nuestras certezas, en la identidad y la valora nos hable de pertenencias, pero también de Será a la vez abarcante y pluralista, es deci tidades que tenemos los argentinos. Tambi trascender lo que cada uno de nosotros es co ción social de nuestras acciones. El Patrimo der nuestras distintas expresiones a través cambios de usos o valores simbólicos y las mos en presente porque da respuesta a re que, preservado, convertimos en anticipo d Hoy buena parte de la acción profesional monio construido. Restauración, rehabil habituales. Son obras que en general h lugar, pero también el espíritu del tiempo. nas, pues son modernas de aqui. En defini ta al bien común antes que a los negocios struir nuestra identidad en tiempos de glo



## Invención del patrimonio

De los musulmanes a nuestros días. La Torre Mayor de Pliego. Restauración de Francisco Javier López Martínez.



### POR MATIAS GIGLI

pequeña torre mudéjar es ejem- los muros norte y sur. plo de una intervención en el patri- Para preservar los restos de la antigua monio y el paisaje, de la importancia torre, el arquitecto Francisco Javier Lóde mantener los restos de una arqui- pez Martínez realizó un singular trabatectura que tuvo una función y que jo de restauración y puesta en valor. hoy es sólo una marca, una forma in- El mérito de la intervención es simple serta entre el verde y la piedra del y contundente: entender a la torre coagreste territorio.

Sin más datos que los mismos mu- plantada en un bellísimo sitio en donros que sobrevivieron al paso de los de la piedra y el tiempo inscriben una siglos, la Torre del Castillo de Pliego huella que es necesario preservar de sigue firme mirando hacia la vecina la intemperie y del olvido. fortaleza de Mula, tal como lo viene Sin mayores datos que las 19 tapias XIV, cuando la perdieron a manos de frió menos el paso del tiempo. la Orden de Santiago.

Con poco menos de mil años de vida, dación de la torre mediante la incorpola Consejeria de Cultura y Educación ración de nuevos bloques de piedra en decidió invertir libido y dinero en la to- torma aislada consolidando vacios y rre para evitar su destrucción. El moti- como muros, anclando la torre a la muvo era fundado, porque existía el peli- ralla contigua. El trabajo que tiene mugro de demumbe total. La lluvia constan- cho de reinterpretación y valoración de te e implacable provoco la horadación la forma entiende y es sensible a la tode la base maciza transformándola en me tal como era hasta su reconstrucuna cueva. Es por eso que la costra en ción. No intenta volverla a su estado la fachada oriental se había perdido en original, su función ya cambió. gran medida. El muro oeste había de- Estamos en presencia de un elemensaparecido, salvo en su esquina norte. to que fue torre y hoy es un hito den-

quina sudoeste de la torre se había perdido. Además de los desplomes han la región de Murcia, España, la cia el interior de la parte superior de

mo los restos de una construcción, im

haciendo desde el siglo XII. Fueron (cada tapla son unos 85 centímetros) los musulmanes los que la constru- de muro aun en pie, con las alamenas yeron y la poseyeron hasta el siglo incluidas el sudeste fue el lado que su-

El trabajo que consistió en la consoli-

La muralla que se empotraba en la es- tro de la bella región de Murcia.







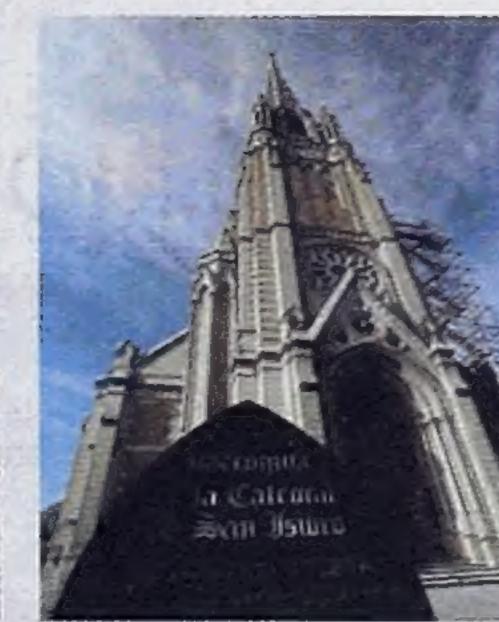














Pese al fragor de la crisis, la idea del patrimonio como una ecología

cultural creció, ganó batallas y se afirmó entre públicos y privados.

EL MITICO BAR DE LA ESTACION RETIRO. DOS VISTAS DE LA ROSADA. LA CUPULA MODERNISTA, LA CATEDRAL DE SAN ISIDRO, UN TRABAJO PRACTICO EN LA ESCUELA DEL CASCO HISTORICO, LA TORRE DEL MIHANOVICH, EL ORGANO DE SANTA FELICITAS Y LOS ARREGLOS DEL ESTRUGAMOU.

## nano de peligros

POR SERGIO KIERNAN

ecánicamente, se puede pensar pero no es lo nuestro. labra que no espera ni perdona.

conjuntos de valor histórico y las valor de los terrenos.

MADERA NORUEGA

& COMPANY

MUEBLES ARTESANALES DE MADERA

bibliotecas I escritorios I vajilleros

l equipamientos para empresas

barras de bar I muebles de computación

trabajos sobre planos profesionales I

Camargo 940 (1414) Cap. Fed. Tel./Fax: 4855-7161

maderanoruega@fibertel.com.ar

CONSÚLTENOS

tó frívola: resultó un recurso.

la hondura de la actual resultaría frí- modernidad que identifica piqueta rescate, preservación. fiel. La idea de patrimonio no resul- Aires sería demolida a excepción de un puñado de hitos. La oposición Esto de "idea" no es accidente ni error. quiere preservar hasta los palacios de Patrimonio son ciertamente algunos la oligarquía, que el nuevo establishedificios de valor simbólico, ciertos ment modernista aprecia sólo por el

obras de temple artístico que nos van Hasta ahora, el establishment ganaquedando. Pero patrimonio es, cada ba de manos atadas. La ciudad desavez más claramente, una suerte de parecía, se repartían premios a los que ecología cultural que nos rodea y nos la desaparecían y la reemplazaban con permite ser lo que somos. Es como obras meritorias, dudosas o desprenuestras elles sibilantes porteñas, co- ciables. Tal vez el nuevo siglo se remo el tango y los fieritas, como cier- cuerde como el cambio de marea, el tas rondas de café. Señas de identi- nacimiento de por lo menos un em-

V que en una crisis del tamaño y Hay sin embargo una ideología de la chos y se pueda hacer restauración, habían visto el nicho.

dad. Perder este patrimonio es como pate, el comienzo de un respeto que Otro elemento es que los profesiona- Mihanovich, se demostró que el City Plata, con su vitral de rara belleza. teriores neogóticos de... salpicré. vecería de Kálnay en la costanera Sur, hablar de tú: no estará ni bien ni mal, salve algo más para que en el futuro les están despertando al negocio de la Hotel puede tener una segunda y Retiro completó su segunda etapa de Otros aceptaron con naturalidad el abierta al público como sede de los se deje de hablar de reciclados tru- restauración y la reutilización: pocos próspera vida. También se hicieron trabajos: la inmensa estación princi- simple expediente de usar edificios an- museos porteños y una delicia de edi-

ciertos trabajos serios en la Casa Ro- pal, la del viejo Mitre, renació hasta tiguos con todo lo que contenían, sin ficio. También hubo alegrías como la Un tercer elemento es que los priva- sada y se limpió un sector de Tribu- en su mítica confitería, reabierta al pú- cambios. Es el caso del bar Million, graduación de estudiantes en la volo pensar un segundo en el patri- con positivo, preservación con nos- Un elemento importante es la ley pa- dos también están dejando el destro- nales, que sorprendió por el claro co- blico con sus robles y sus bronces, un que se asienta lo más campante en un escuela del casco histórico y la vasta monio. Hambre, se sabe, es una pa- talgia muerta. Todo el establishment trimonial porteña, un intento tímido zo como filosofía natural: este fue el lor arena de su fachada. Casi como lugar público de lujo. Y hubo esfuer- petit hotel francés de Paraná y Santa tarea de catalogar y poner en Internet de la arquitectura, por mencionar un para el standard de países realmente año en que se repararon con aprecio reparación histórica, el Banco Na- zos privados que son verdaderas jus- Fe al que no le cambiaron ni las ce- el patrimonio de la ciudad. Son cosas Y sin embargo fue un año en que nos sector y no tocar el tema de la espe- avanzados en la materia pero revolu- edificios como el Estrugamou, se em- ción, dueño de un frondoso prontua- ticias, como el comienzo del trabajo rraduras. Y otros se enamoraron y res- a futuro, nuevamente una base para sentimos solos, nos sentimos tocan- culación inmobiliaria, es casi estali- cionario entre nosotros, que despertó pezó a mimar al Barolo -obra frena- rio de desmanes a sus sedes históri- de restauración de la catedral de San tauraron con pasión la cúpula moder- que algún día se hagan las cosas bien.

do fondo y nos sentimos contando nista en esta ideología. Es curioso: si un intenso lobby en contra de moder- da por el corralito-, se estrenó el So- cas, financió obras como la restaura- Isidro, destruida por motivos ideoló- nista de la calle Rivadavia. La Ciudad, En resumen: entre tanta pálida, peapenas con lo nuestro y algún amigo fuera por el establishment, Buenos nistas, modernudos y especuladores. fitel en lo que era la ruinosa torre ción parcial de su casa central en La gicos hasta el punto de cubrir sus in- en su Gólgota presupuestario, estuvo queñas buenas noticias, salvamentos

Una pequeña buena noticia entre tantas de las otras

activa. Sus programas de restauración de identidad, cordura. Mal que les de vitrales, relojes y edificios puntua- pese a los estalinistas de la moderniles le valieron un par de perlas. Una dad, tal vez algún día descubramos es la iglesia de Santa Felicitas, donde que para tener una hermosa y antidescubrieron y salvaron una verdade- gua ciudad como las que admiramos ra cápsula del tiempo. Otra es la cer- en Europa, basta no demolerlas.

### La modernidad adecuada Un año intenso

Por Ramón Gutiérrez (Arquitecto, Conicet-Cedodal.)

Pienso que se va a dar una batalla en los próximos diez o quince años muy intere sante en Buenos Aires... En esa discusión sobre la cludad vendrá un debate mu dificil con los preservacionistas, porque el problema es que los preservacionista no son modernos .. Justo Solsona, Buenos Aires, julio 1998, Revista SCA Nº 189

ace unos años el tema del patrimonio era despreciado por un sector extenso de los arquitectos. Quedaba relegado a una serie de colegas con convicciones nistoricas y culturales excluidos de aquella "modernidad" abstracta y universal que nstalada en el tiempo, se olvidaba de su espacio. Eran los modernos que creian en la continuidad de la "fiesta" de los buenos negocios y apostaban a las torres como su símbolo inequivoco. Una visión de ciudad cuyo imaginario se tenía de edificios inteligentes", aunque los profesionales que los hacian no reunieran necesariamente los mismos requisitos. Hoy, sin embargo, ya se ha entendido que la defensa de la calidad de vida de la ciudad está intimamente relacionada con la vaoración y apropiación del patrimonio heredado y con la mejora de los espacios públicos. El "fin de fiesta" está signado por el fracaso del proyecto de los especuladores inmobiliarios basado en una ciudad concebida como espacio prioritario de ucro. Nos ha quedado la degradación de antiguos espacios emblemáticos como as calles Lavalle, Corrientes, Santa Fe y Florida o la ruptura del perfil urbano que ntroduce la torre del Faro tras las áreas patrimoniales recuperadas de Puerto Madero. Nos faltan, también alli, los silos de Bunge y Born tan gratuitamente demoli dos. En medio de la crisis los argentinos sentimos la necesidad de afianzarnos el nuestras certezas, en la identidad y la valoración del patrimonio. Una identidad que nos hable de pertenencias, pero también de una permanente construcción de esta Será a la vez abarcante y pluralista, es decir, capaz de entender las muchas iden tidades que tenemos los argentinos. También personalista, es decir nos permitira trascender lo que cada uno de nosotros es como individuo, para asegurar la proyección social de nuestras acciones. El Patrimonio Arquitectónico nos permite enten der nuestras distintas expresiones a través de la historia, los modos de vida, los cambios de usos o valores simbólicos y las virtudes de un pasado que convertiios en presente porque da respuesta a requerimientos actuales. Un patrimoni que, preservado, convertimos en anticipo del futuro.

Hoy buena parte de la acción profesional está volcada en obras sobre el patri nonio construido. Restauración, rehabilitación y reciclaje son operaciones abituales. Son obras que en general han buscado respetar el espíritu de ugar, pero también el espíritu del tiempo. Por ello son autenticamente moder nas, pues son modernas de aqui. En definitiva, el rescate del patrimonio apues ta al bien común antes que a los negocios particulares. Ello nos ayuda a construir nuestra identidad en tiempos de globalidad.

Por Silvia Fajre (Arquitecta, subsecretaria de Patrimonio Cultural de la Ciudad.)

ste fue un año de trabajo intenso en medio de la crisis, de diálogo con la Lomunidad y de aplicación de un concepto de patrimonio que supera a edificio en particular. La misma creación de la secretaria permitio concentra y hacer más coherentes las políticas de archivos, bienes artisticos, patrimo nio edificado, mobiliario urbano, casco antiguo. Y también la ampliación del concepto de patrimonio a los cafés tradicionales, los viejos oficios, la tradición y personajes de los barrios, que es una forma de patrimonio intangible El dialogo con la comunidad permitió atender las demandas de la gente, demandas que aparecen en el prominente rol que tomo el patrimonio en el presupuesto participativo. Es un trabajo de cosas chicas, de acción y apoyo a la iniciativa privada, de producción de una página de Internet, de cartillas de preservación de edificios, de historia de los bares notables, de asesoramiento a los vecinos que quieren cuidar -y como- su patrimonio. Es que el patrimonio es un bien social a disfrutar por los ciudadanos y a la vez es un cimiento de la ciudadania. Este año cierra con la votación de la Ley de Patrimonio, primer paso de una herramienta de enorme utilidad para la tarea de identificación, preservación y rescate de la ciudad. También mues-

tra iniciativas donde el sector privado mostro su compromiso, como es el caso de la participación de Unilever en la limpieza del Planetario. Este año también vio un crecimiento del catálogo patrimonial y el avance de obras en el Colón, la biblioteca Estanislao del Campo, la casa de los Querubines, la Casa de Ejercicios, el Museo José Hernández, la Munich de Andres Kalnay, el teatro Margarita Xirgu-Casal de Cataluña, el templo de San Francisco, la casa museo de Carlos Gardel, el convento de Santa Catalina doce mausoleos históricos del cementerio de la Recoleta y muchas más, tod con participación de alumnos de la Escuela de Oficios, que este año graduó 160 restauradores. También avanzó el programa de rescate de murales, de relojes y vitrales de la ciudad, y se produjeron 13 de los mapas con recorr dos patrimoniales de los barrios.

THE PERSON OF TH

THE RESERVE OF THE PERSON OF T





HORA TEMPERATURA

PROGRAMABLES

ORGANIZADORES DE ESPERA TURNO

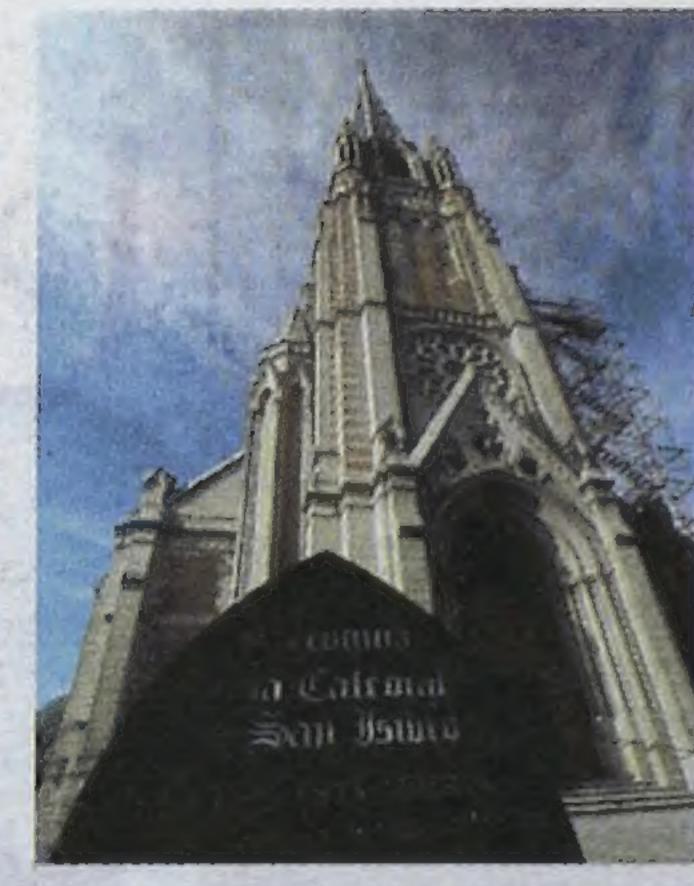
Cap Fed 4373-9500

multiled@sinectis.com.ar















SAN ISIDRO, UN TRABAJO PRACTICO EN LA ESCUELA DEL CASCO HISTORICO, LA TORRE DEL MIHANOVICH, EL ORGANO DE SANTA FELICITAS Y LOS ARREGLOS DEL ESTRUGAMOU.

# peligros

Pese al fragor de la crisis, la idea del patrimonio como una ecología cultural creció, ganó batallas y se afirmó entre públicos y privados. Una pequeña buena noticia entre tantas de las otras

tro elemento es que los profesionas están despertando al negocio de la stauración y la reutilización: pocos abían visto el nicho.

os también están dejando el destrocomo filosofía natural: este fue el lo en que se repararon con aprecio lificios como el Estrugamou, se emzó a mimar al Barolo—obra frenapor el corralito—, se estrenó el Socel en lo que era la ruinosa torre Mihanovich, se demostró que el City Hotel puede tener una segunda y próspera vida. También se hicieron ciertos trabajos serios en la Casa Rosada y se limpió un sector de Tribunales, que sorprendió por el claro color arena de su fachada. Casi como reparación histórica, el Banco Nación, dueño de un frondoso prontuario de desmanes a sus sedes históricas, financió obras como la restauración parcial de su casa central en La

Plata, con su vitral de rara belleza.
Retiro completó su segunda etapa de trabajos: la inmensa estación principal, la del viejo Mitre, renació hasta en su mítica confitería, reabierta al público con sus robles y sus bronces, un lugar público de lujo. Y hubo esfuerzos privados que son verdaderas justicias, como el comienzo del trabajo de restauración de la catedral de San Isidro, destruida por motivos ideológicos hasta el punto de cubrir sus in-

teriores neogóticos de... salpicré. Otros aceptaron con naturalidad el simple expediente de usar edificios antiguos con todo lo que contenían, sin cambios. Es el caso del bar Million, que se asienta lo más campante en un petit hotel francés de Paraná y Santa Fe al que no le cambiaron ni las cerraduras. Y otros se enamoraron y restauraron con pasión la cúpula modernista de la calle Rivadavia. La Ciudad, en su Gólgota presupuestario, estuvo activa. Sus programas de restauración de vitrales, relojes y edificios puntuales le valieron un par de perlas. Una es la iglesia de Santa Felicitas, donde descubrieron y salvaron una verdadera cápsula del tiempo. Otra es la cer-

vecería de Kálnay en la costanera Sur, abierta al público como sede de los museos porteños y una delicia de edificio. También hubo alegrías como la graduación de estudiantes en la escuela del casco histórico y la vasta tarea de catalogar y poner en Internet el patrimonio de la ciudad. Son cosas a futuro, nuevamente una base para que algún día se hagan las cosas bien. En resumen: entre tanta pálida, pequeñas buenas noticias, salvamentos de identidad, cordura. Mal que les pese a los estalinistas de la modernidad, tal vez algún día descubramos que para tener una hermosa y antigua ciudad como las que admiramos en Europa, basta no demolerlas.

## adecuada

Cedodal.)

ximos diez o quince años muy intereobre la ciudad vendrá un debate muy oblema es que los preservacionistas ires, julio 1998, Revista SCA Nº 189.

a despreciado por un sector extenso na serie de colegas con convicciones odernidad" abstracta y universal que, pacio. Eran los modernos que creían s negocios y apostaban a las torres ciudad cuyo imaginario se teñía de es que los hacían no reunieran neceembargo, ya se ha entendido que la à intimamente relacionada con la vaido y con la mejora de los espacios fracaso del proyecto de los especuoncebida como espacio prioritario de tiguos espacios emblemáticos como rida o la ruptura del perfil urbano que atrimoniales recuperadas de Puerto inge y Born tan gratuitamente demoliimos la necesidad de afianzarnos en ón del patrimonio. Una identidad que na permanente construcción de ésta. capaz de entender las muchas idenpersonalista, es decir nos permitirá no individuo, para asegurar la proyecio Arquitectónico nos permite entenle la historia, los modos de vida, los virtudes de un pasado que convertiuerimientos actuales. Un patrimonio futuro.

stá volcada en obras sobre el patriación y reciclaje son operaciones
n buscado respetar el espíritu del
or ello son auténticamente moderva, el rescate del patrimonio apuesparticulares. Ello nos ayuda a conpalidad.

## Un año intenso

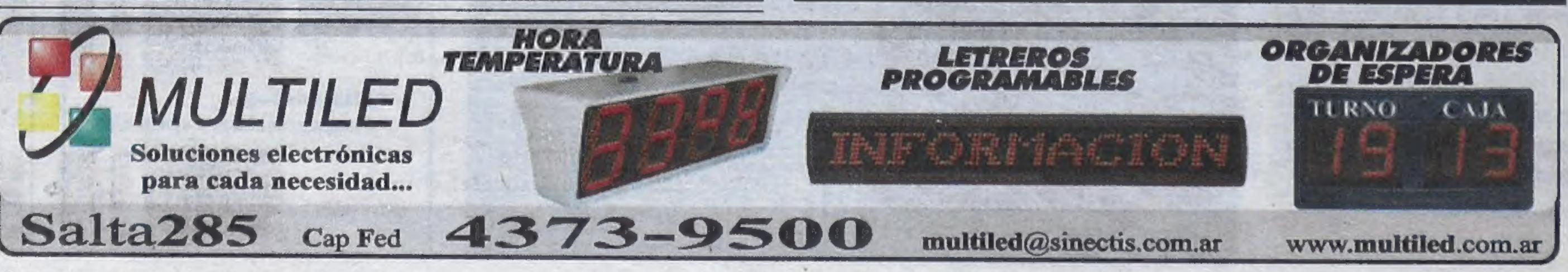
Por Silvia Fajre (Arquitecta, subsecretaria de Patrimonio Cultural de la Ciudad.)

Este fue un año de trabajo intenso en medio de la crisis, de diálogo con la comunidad y de aplicación de un concepto de patrimonio que supera al edificio en particular. La misma creación de la secretaria permitió concentrar y hacer más coherentes las políticas de archivos, bienes artísticos, patrimonio edificado, mobiliario urbano, casco antiguo. Y también la ampliación del concepto de patrimonio a los cafés tradicionales, los viejos oficios, la tradición y personajes de los barrios, que es una forma de patrimonio intangible. El diálogo con la comunidad permitió atender las demandas de la gente, demandas que aparecen en el prominente rol que tomó el patrimonio en el presupuesto participativo. Es un trabajo de cosas chicas, de acción y apoyo a la iniciativa privada, de producción de una página de Internet, de cartillas de preservación de edificios, de historia de los bares notables, de asesoramiento a los vecinos que quieren cuidar —y cómo— su patrimonio. Es que el patrimonio es un bien social a disfrutar por los ciudadanos y a la

vez es un cimiento de la ciudadanía. Este año cierra con la votación de la Ley de Patrimonio, primer paso de una herramienta de enorme utilidad para la tarea de identificación, preservación y rescate de la ciudad. También muestra iniciativas donde el sector privado mostró su compromiso, como es el caso de la participación de Unilever en la limpieza del Planetario.

Este año también vio un crecimiento del catálogo patrimonial y el avance de obras en el Colón, la biblioteca Estanislao del Campo, la casa de los Querubines, la Casa de Ejercicios, el Museo José Hernández, la Munich de Andrés Kalnay, el teatro Margarita Xirgu-Casal de Cataluña, el templo de San Francisco, la casa museo de Carlos Gardel, el convento de Santa Catalina, doce mausoleos históricos del cementerio de la Recoleta y muchas más, todo con participación de alumnos de la Escuela de Oficios, que este año graduó 160 restauradores. También avanzó el programa de rescate de murales, de relojes y vitrales de la ciudad, y se produjeron 13 de los mapas con recorridos patrimoniales de los barrios.





### Los Vitruvio 2002

El lunes pasado se entregaron los Premios Vitruvio en el Museo Nacional de Bellas Artes. El jurado de este año estuvo integrado por los arquitectos Roberto Converti, Enrique Cordeyro, Alfonso Corona Martínez, Rubén Cherny, Fernando Diez, Mederico Faivre, Matías Gigli, Berto González Montaner, Luis Grossman, Rodolfo Miani, Francisco Pratti y Jorge Turjanski, y por el director del Museo, Jorge Glusberg. Por categorias, los premiados fueron: premio a la Trayectoria de un Arquitecto Internacional, Alvaro Siza (Portugal); premio a la Trayectoria de un Arquitecto Latinoamericano Abraham Zabludovsky (México); premio a la Trayectoria de un Estudio y/o Arquitecto Argentino, Flora Manteola, Javier Sánchez Gómez, Josefina Santos, Justo Solsona y Carlos Sallaberry; Mejor Obra Argentina, Universidad de Córdoba de Miguel Angel Roca; Mejor Obra Argentina Emergente (hasta 40 años), Centro de Diagnóstico Urológico, Buenos Aires de Daniel Szuldman y Mario Zambonini, con Sandra Rudelir como arquitecta asociada; La Martona, Club de Campo-Salón de usos múltiples, Federico Kelly / Paula Lestard / Hernán Maldonado Arquitectos; premio a la Integración de Obras de Arte a la Arquitectura, Claudio Vekstein, por la reconstrucción de estructuras de Amancio Williams en Vicente López; premio a la Investigación, John Martin Evans y Silvia De Schiller.

### Inscripción en UTDT

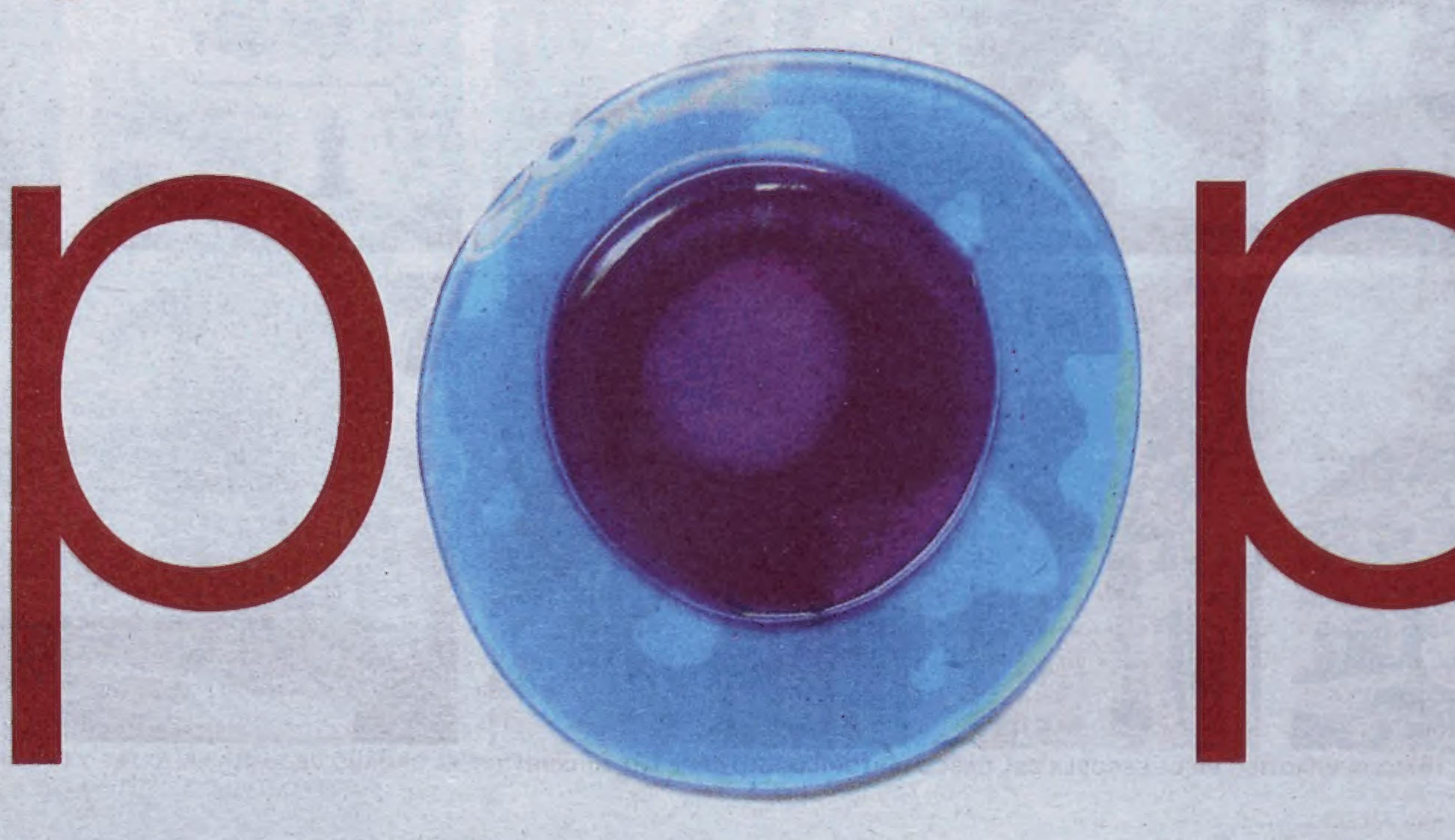
La Universidad Torcuato Di Tella ofrece un descuento en la matrícula para todos los alumnos que reserven antes del 30 de diciembre su vacante para los programas de posgrado en historia y cultura de la arquitectura y la ciudad, en vivienda, en arquitectura y tecnologías y en introducción a las teorías y praxis de la preservación del patrimonio. Los programas, aranceles, horarios y currícula de los profesores está disponible en la página utdt.edu/departamentos/ceac/index.shtml.

### **Project Management**

La Universidad de Belgrano ya abrió la inscripción para la sexta temporada de cursos de posgrado en Project Management que dicta en su departamento de posgrado y educación continua. Los cursos se dictan en las modalidades presencial e intensiva, a partir de marzo y abril de 2003, están dirigidos a ingenieros, arquitectos y profesionales en general que estén a cargo de la dirección de proyectos, y siguen los lineamientos del Project Management Institute. La modalidad presencial se cursa los lunes y miércoles de 18.30 a 21.00, durante 8 meses. La modalidad intensiva se cursa un fin de semana por mes, viernes de 16.00 a 21.00 y sábado de 9.00 a 14.00, durante 8 meses. La información y currículum de los cursos está en la página http://posgrados.ub.edu.ar/pm/ypara más informes hay que dirigirse a Lavalle 485, 4393-5588, 4382-5913, project@ub.edu.ar.

# ARENA Una manía

Laura Heredia tuvo una idea en medio de la peor crisis del país. Su pequeño invento resultó un éxito exportable, ciento por ciento industria nacional.



POR LUJÁN CAMBARIERE

n medio del caótico diciembre pasado, una pareja de jóvenes argentinos (diseñadora gráfica ella, actor él) cruzaban a las cálidas playas brasileñas a instalar un bar. El uno a uno, aniquilado en segundos, los había impulsado a un

proyecto que ahora no tenía sentido y se encontraron solos en tierras cada vez más lejanas. Ver cómo se incendiaba el país lejos de los suyos les dio la necesidad de volver Así, antes. cuanto

mientras él (Lalo Tinte) juntaba real por real la plata para el pasaje trabajando de mozo en un restaurante, ella (Laura Heredia) preparaba el desembarco. "Empecé por anotarme en una lista todas las puntas pendientes que teníamos en Buenos Aires. Entre ellas estaban los 'cositos'. Cuando por fin volvimos, con todos nuestros amigos con ganas de irse, no sabíamos có-

mo explicarles nuestra necesidad de luchar acá", cuenta la inventora de los geles o siliconas multicolores que en pocos meses inundaron el mercado local.

El origen de los "cositos".

El caldo de cultivo del invento tiene larga data. "Queríamos ta-

par una ventana conflictiva que teníamos en un departamento chiquito que daba a un contrafrente. Probamos con todo -esmerilados, dibujos con spray a lo Mondrian, parafina, resi-

na-porque la idea era no quedar encerrados detrás de una cortina. Hasta que hace dos años empecé a hacer unas figuras con un material derivado de la resina, una silicona, que usaba para armar dibujos o sostener fotos en el famoso vidrio. Nuestros amigos venían a casa y les gustaba. Lalo de vez en cuando los vendía en algún lado. Pero nadie sabía bien para qué servían", cuenta Laura.

En tren de comenzar a concretar los proyectos de la lista, empezaron a darle nueva vida. Laura empezó a jugar con colores y líneas (concéntricos, planos, dados, flores, vitraux, células, besitos, orgánicos, corazones) y los empaquetó. Un amigo llegado de Mar del Plata, con más pasta de vendedor que ellos, los presentó en distintos locales de la Capital. Y rápidamente empezaron a caer los pedidos, dejándolos noches sin dormir ya que la producción es totalmente artesanal. Hasta que los cositos, convertidos en Fashion Pops, empezaron a inundar la ciudad.

La esencia de los cositos

"Sin dudas es disfrutar de lo visual, lo táctil y lo lúdico. Cada línea te permite jugar, te alienta a crear tu propio dibujo. Las superficies son muchas-vidrios, espejos, azulejos-. Los fashion son interactivos, por eso buscamos que sean más orgánicos que figurativos. Con ellos, la gente puede crear su propia obra de arte", cuentan. Lo único que aconsejan es no comerlos o usarlos en superficies porosas. Después, todo vale. "Las ideas flotan, simplemente hay que ser una buena antena", cuenta Lau-

ra en tren de explicar su propia creatividad. "Y por supuesto, creer en uno y tener esperanza", suma. "Muchas veces, cuando nos vamos a dormir miramos la ciudad y pensamos: todas las ventanas a las que todavía les falta llegar", rematan.

Fashion Pops: 155-180-9928, fashionpops@yahoo.com.ar





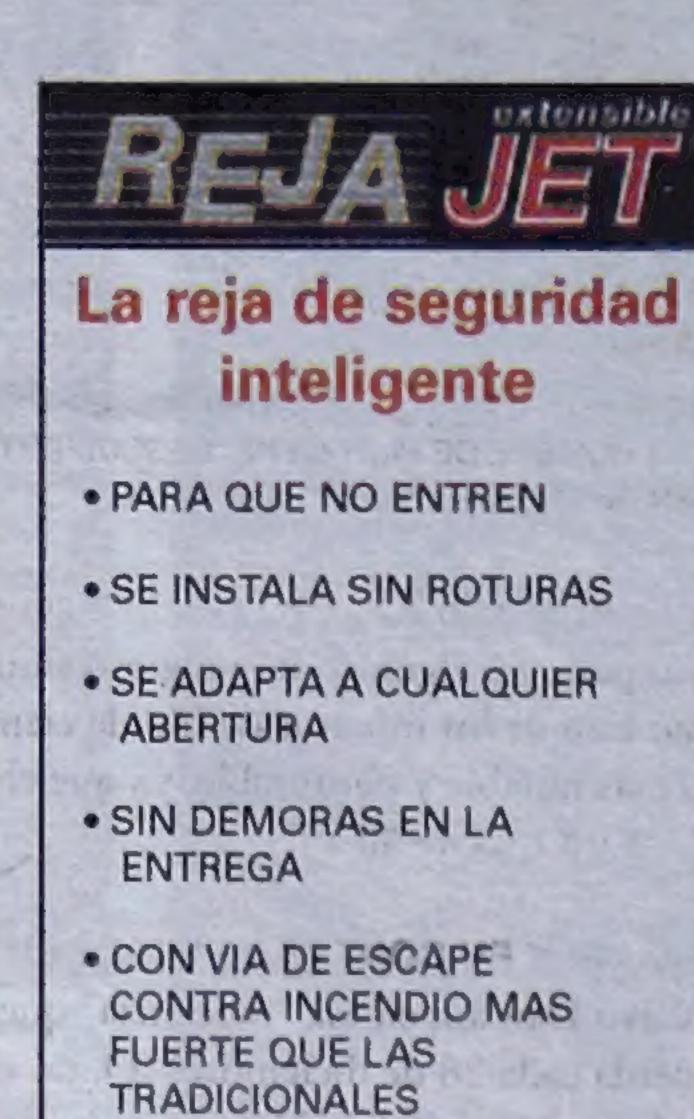






por el mismo Buschiazzo en sus viajes precursores por el hemisferio, en aquellos tiempos en que "patrimonio" era una noción puramente abstracta. Es una ecléctica y clara cruza del edificio Flatiron de Nueva York, por ejemplo, con muros secos coloniales andinos, una suerte de manifiesto no escrito de qué debe considerarse patrimonial y valioso. Y hablando de estos temas, también está abierta la vieja cervecería de Kálnay en la costanera Sur, sede actual de los museos porteños, perfectamente restaurada y disponible para caminarla y verla en detalle.





4301-9666 / 4302-5802 info@sistemapar.com.ar

PARA VENTANAS, PUERTAS,

PORTONES, CERCOS, ETC.